



Комиссия социального развития

Сорок четвертая сессия

8–17 февраля 2006 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной
встречи на высшем уровне в интересах социального
развития и двадцать четвертой специальной сессии
Генеральной Ассамблеи**

Южная Африка*: проект резолюции

**Достижение социальных целей Нового партнерства
в интересах развития Африки**

Комиссия социального развития рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

**«Достижение социальных целей Нового партнерства
в интересах развития Африки**

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года¹, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной теме «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года², Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8).

² Резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи.

2002 года³, резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и свою поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки,

приветствуя выводы Чрезвычайной встречи на высшем уровне стран — членов Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты, состоявшейся в Уагадугу 8 и 9 сентября 2004 года,

подтверждая взятые на Всемирном саммите 2005 года обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки⁴,

сознавая связь между приоритетами Нового партнерства в интересах развития Африки и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которых международное сообщество взяло на себя обязательство в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, и необходимость достижения согласованных на международном уровне целей, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать их усилия в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития⁵,

1. *приветствует* принятие главы «Устойчивое развитие для Африки» в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения)⁶;

2. *особо отмечает*, что экономическое развитие, социальное развитие и охрана окружающей среды являются взаимозависимыми и взаимоподкрепляющими компонентами устойчивого развития;

3. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки³, направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи путем развития и укрепления институтов управления и создавая условия, способствующие привлечению прямых иностранных инвестиций в интересах развития региона;

³ Резолюция 57/2 Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи.

⁵ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7).

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

4. *обращает особое внимание* на то, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, и транспарентное и подотчетное управление и административная деятельность во всех секторах общества, а также эффективное участие гражданского общества, неправительственных организаций и частного сектора относятся к числу необходимых условий для обеспечения устойчивого социального развития в интересах человека;

5. *отмечает* существенный прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, в частности завершение процесса самооценки в одних странах, прием у себя миссий по поддержке конкретных стран и начало национального процесса подготовки к коллегиальному обзору в других странах, и настоятельно призывает африканские государства, в первоочередном порядке, как можно скорее присоединиться к процессу коллегиального обзора и укрепить его в целях обеспечения его эффективного осуществления;

6. *вновь заявляет о поддержке* усилий, предпринимаемых африканскими странами и региональными и субрегиональными организациями, в том числе Африканским союзом, в целях разработки основ отраслевой политики и осуществления конкретных программ Нового партнерства, а также учета гендерного аспекта в своей деятельности и расширения прав и возможностей женщин;

7. *подчеркивает*, что африканским странам важно продолжать координировать, на основе национальных стратегий и приоритетов, все виды внешней помощи, в том числе предоставляемой многосторонними организациями, для эффективной интеграции такой помощи в свои процессы развития;

8. *поощряет* дальнейшее включение африканскими странами приоритетов и целей Нового партнерства, в том числе систем местных или традиционных знаний, в программы региональных структур и организаций;

9. *напоминает*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны сыграть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны при содействии со стороны их партнеров по развитию более активно способствовать наращиванию потенциала этих организаций;

10. *особо отмечает*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе от мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательства;

11. *признает*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи;

12. *приветствует* усилия партнеров в области развития по укреплению сотрудничества с секретариатом Нового партнерства;

13. *приветствует также* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг и в этой связи призывает международное сообщество, в том числе международные финансовые уч-

реждения, поддержать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

14. *отмечает* различные важные инициативы, выдвинутые в последние годы партнерами по развитию Африки, включая инициативы Организации экономического сотрудничества и развития, План действий Группы восьми в интересах Африки, инициативы Европейского союза, Токийскую международную конференцию по развитию Африки, доклад Комиссии для Африки, озаглавленный "Our Common Interest" («Наш общий интерес»), и Форум партнерства между странами Африки, и в этой связи особо отмечает важность координации таких инициатив по Африке и оценки уровня и масштабов объявленной и фактически предоставленной помощи;

15. *признает* важную роль Форума партнерства между странами Африки, закрепленную в пересмотренном круге ведения от 5 октября 2005 года, которая включает стимулирование действий по осуществлению мер, принятых во исполнение обязательств, взятых на себя Африкой и ее партнерами по развитию, и координацию поддержки Африки в решении ее приоритетных задач и Нового партнерства, и призывает Форум партнерства между странами Африки активизировать его усилия в этой связи;

16. *настоятельно призывает* неустанно поддерживать меры по решению проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, расширения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, увеличения официальной помощи в целях развития, прямых иностранных инвестиций и передачи технологии;

17. *отмечает* увеличение объемов официальной помощи в целях развития, недавно объявленное многими партнерами по развитию, включая обязательства Группы восьми и Европейского союза, выполнение которых приведет к увеличению к 2010 году объема официальной помощи в целях развития для Африки на 25 млрд. долл. США в год, и призывает всех партнеров по развитию обеспечить эффективность помощи посредством осуществления «Парижской декларации об эффективности помощи: ответственность, гармонизация, согласование, результаты и взаимная подотчетность»⁷;

18. *признает* необходимость неустанных усилий национальных правительств и международного сообщества по увеличению притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования развития из всех источников, как государственных, так и частных, как внутренних, так и внешних, для поддержки развития африканских стран;

19. *приветствует* усилия партнеров по развитию в целях более тесной увязки их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях уменьшения нищеты или в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров по развитию активизировать свои усилия в этом отношении;

20. *отмечает* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям

⁷ Можно ознакомиться по адресу <http://www.worldbank.org/harmonization/PARIS/FINALPARISDECLARATION.pdf>.

продолжать поддерживать достижение первоочередных целей и решение задач Нового партнерства;

21. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к системе Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с быстрой отдачей, основанных на их национальных приоритетах и стратегиях развития, с тем чтобы они могли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи подтверждает обязательства, принятые недавно некоторыми странами-донорами;

22. *отмечает*, что подразделения системы Организации Объединенных Наций активно используют механизм региональных консультаций в качестве средства поощрения сотрудничества и координации на региональном уровне, и рекомендует им активизировать их усилия по разработке и осуществлению совместных программ в поддержку Нового партнерства на региональном уровне;

23. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и далее укреплять их существующие механизмы координации и разработки программ, а также упрощать и согласовывать процедуры планирования, выделения ассигнований и отчетности в качестве средства усиления поддержки африканских стран в осуществлении НЕПАД;

24. *отмечает* крепнущее сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

25. *приветствует* доклад Консультативной группы Генерального секретаря по международной поддержке Нового партнерства⁸ и ждет от нее дополнительного доклада с рекомендациями по мерам, которые следует принять для усиления поддержки осуществления Нового партнерства;

26. *просит* Комиссию социального развития продолжать оказывать африканским странам поддержку в деле повышения уровня информированности о социальных аспектах Нового партнерства и о ходе его осуществления и подготовить рекомендации о соответствующих мерах в ходе ее сессии по принятию программных решений в 2008 году;

27. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке и просит Канцелярию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в ее всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии;

28. *предлагает* продолжать уделять внимание положению семей, молодежи, лиц пожилого возраста, инвалидов и лиц, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом, малярией и другими инфекционными заболеваниями, а также неравным возможностям, связанным с процессом глобализации, и сохраняющейся несправедливости в глобальной экономической системе;

⁸ A/60/85.

29. *постановляет*, что Комиссии социального развития следует продолжить рассмотрение вопроса о Новом партнерстве в рамках пункта повестки дня, посвященного региональным инициативам, в ходе обсуждения будущих приоритетных тем на ее сорок пятой сессии, включая в этой связи материалы региональных практикумов».
